

Venta-Luftwäscher Bedienungsanleitung



LW14



LW24



LW44

- Ⓓ **Bedienungsanleitung**
- ⒼⒷ **Instructions for use**
- Ⓕ **Mode d'emploi**
- Ⓔ **Manual de instrucciones**
- Ⓘ **Istruzioni per l'uso**
- ⓃⓁ **Gebruiksaanwijzing**
- ⒹⓀ **Brugsanvisning**
- Ⓔ **Bruksanvisning**
- Ⓝ **Bruksanvisning**
- ⓈⒻ **Käyttöohje**
- ⓅⓁ **Instrukcja obsługi**
- Ⓕ **Használati utasítás**
- ⒸⓏ **Návod k použití**
- ⓈⓀ **Návod na používanie**
- ⓇⓊⓈ **Руководство по
эксплуатации**
- Ⓤⓐ **Правила користування**
- ⓇⓐⓀ **제품 사용 설명서**
- ⓙ **取 扱 説 明 書**
- ⒸⓃ **使 用 説 明 書**

venta
LUFTWÄSCHER
Das Original

- D** Klappen Sie vor dem Lesen bitte die Einschlagseiten vorne und hinten mit den Abbildungen heraus.
- GB** Before reading, please unfold the user manual to reveal pictures.
- F** Avant de lire les instruction, veuillez déplier la page double où figurent les illustrations.
- E** Por favor, antes de leer las instrucciones de uso desplieguen primeramente la primera y la última página del manual de instrucciones donde figuran las ilustraciones.
- I** Prima di leggere, aprire la pagina precedente con le illustrazioni.
- NL** Vouw - voordat u met lezen begint - de dubbelgevouwen pagina met afbeeldingen aan het begin van deze gebruiksaanwijzing open.
- DK** Før de begynder at læse, foldes den forreste og bageste dobbeltside med illustrationerne ud.
- S** Vik upp sidorna med bilderna längst fram och längst bak innan du börjar läsa bruksanvisningen.
- N** Klapp ut omslagssidene med illustrasjonene foran og bak før du begynner lesingen.
- FIN** Ennen kuin alat lukea, taita käyttöohjeen etu- ja takakansissa olevat kuvat esille.
- PL** Przed przeczytaniem rozłóż przednią i tylną stron (ilustracje).
- H** Olvasás előtt hajtsa ki a képeket tartalmazó első és utolsó lapot!
- CZ** Před prvním čtením tohoto návodu odklopte složené boční stěny dle obrázku.
- SK** Pred prvým čítaním tohoto návodu odklopte všetky štyri bočné steny od seba podľa obrázkov na prednej a zadnej časti návodu na obsluhu.
- RUS** Пожалуйста, перед тем как Вы начнете читать инструкцию, отогните титульный лист.
- UA** Бєсь ласка, пурє тим, як Ви почнуту читати, гєйднїть титсьльнодо аркша.
- ROK** 사용 설명서를 읽기 전에 그림이 있는 앞페이지와 뒤페이지를 접어주십시오.
- J** お読みになられる前に、イラストが書かれた最初と最後のページを開いて下さい。
- CN** 閱讀前，請打開使用手冊以顯示圖片

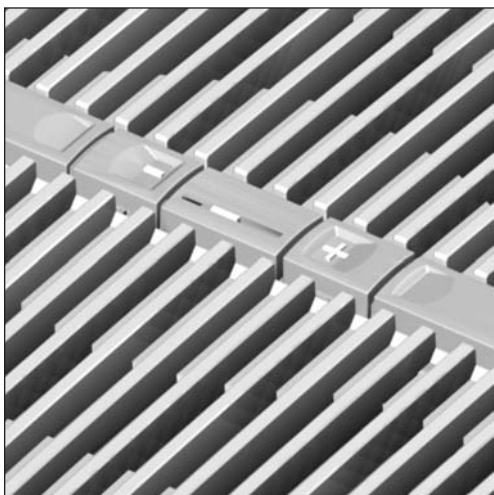
1



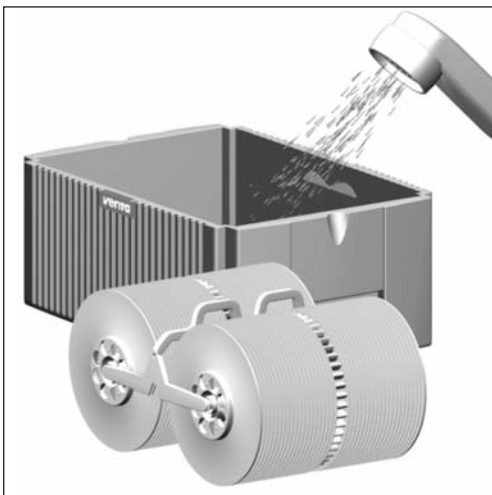
2



3



4



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Einzigartige Funktionsweise	5
Lieferumfang	5
Gerätebeschreibung	5
Vor der ersten Benutzung	5
Inbetriebnahme	5
Wartung und Reinigung	6
Technische Daten	7
Garantie	7
Entsorgungshinweis	7

Sicherheitshinweise

- Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durchlesen und zum späteren Nachschlagen gut aufbewahren.
- Der Venta-Luftwäscher ist ein Haushaltsgerät zur Luftbefeuchtung und Luftreinigung von Wohn-Büro und Aufenthaltsräumen. Ein nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann Gesundheit und Leben gefährden.
- Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemäßen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Das Gerät darf ausdrücklich nicht unter folgenden Bedingungen eingesetzt werden:
In Räumen mit explosionsgefährdeten Atmosphären
In Räumen mit aggressiven Atmosphären
In Räumen mit hoher Lösemittelkonzentration
In Räumen mit extrem hoher Staubbelastung
In der Nähe von Schwimmbädern oder nassen Geländen
- Das Gerät nur an geeignete Netzsteckdosen anschließen – Netzspannung gemäss den Typenschildangaben am Gerät.
- Den Luftwäscher nie in Betrieb nehmen, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, nach Fehlfunktionen des Gerätes oder wenn dieses heruntergefallen ist oder auf eine andere Art beschädigt wurde.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Setzen Sie sich keinesfalls auf das Gerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf.
- Stecken Sie keine Fremdgegenstände in das Gerät.
- Geräte-Oberteil nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Niemals den Netzstecker am Kabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.

- Ziehen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff sowie zum Umstellen oder Transportieren des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Der Luftwäscher darf nur in komplett zusammengebautem Zustand in Betrieb genommen werden.
- Den Luftwäscher nur auf eine ebene, trockene Fläche stellen.
- Halten Sie einen Abstand von mind. 50 cm zu Gegenständen oder zur Wand ein.
- Das Gerät so aufstellen, dass es nicht umgestoßen werden kann und dass niemand über das Gerät oder das Kabel stolpern kann.
- Dem Wasser ausschließlich Original-Venta-Zusätze begeben. Für Schäden durch fremde Zusätze übernimmt Venta-Luftwäscher GmbH keine Gewähr.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht gebrauchen.

Sehr geehrter Kunde,

das Venta-System der Luftwäsche bietet eine weltweit einzigartige Technik. Der Venta-Luftwäscher kommt ohne Filtermatten aus und ist äußerst hygienisch.

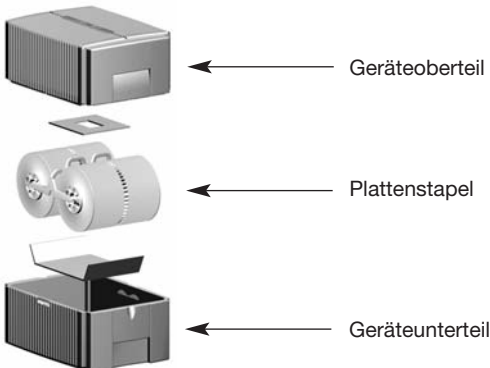
Einzigartige Funktionsweise:

Schlechte, trockene Luft wird in das Gerät geleitet. Rotierende Plattenstapel mit einer Fläche von bis zu 4,2 m² sorgen auf kleinstem Raum dafür, daß trockene Luft Feuchtigkeit aufnehmen kann und reines Wasser verdunsten kann. Schmutzpartikel bis 10 µm (10/1000 mm) werden im Wasser festgehalten. Es gibt keine Filter, die im Laufe der Zeit verschmutzen. Der Venta-Filter ist das Wasser: jeden Tag neu und frisch und Jahr für Jahr mit gleichbleibend hoher Reinigungs- und Befeuchtungsleistung.

Lieferumfang

- 1 x Luftwäscher
- 2 x Probepackungen Hygienemittel 50 ml (jeweils ausreichend für 2 Wochen)
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Produktprospekt, Fragen & Antworten, Dufbeilage

Gerätebeschreibung



Vor der ersten Benutzung

Bild 1

Geräteoberteil abnehmen. Transportsicherung vom Oberteil entfernen. Plattenstapel herausnehmen. Transportsicherung vom Unterteil entfernen. Probepackung aus Unterteil entnehmen.

Inbetriebnahme

- Platzieren Sie den Luftwäscher auf eine ebene, trockene Fläche mit einem Abstand von mind. 50 cm zur Wand oder zu Gegenständen.
- Überprüfen Sie, ob der Netzstecker oder Kabel frei von Schäden ist.

Bild 2

Wasser in das Geräteunterteil füllen. Max. Füllhöhe: siehe Markierung im Unterteil (ca. 5 cm unterhalb des Wannenrandes). Gesamten Inhalt des Venta-Hygienemittels (Probeflasche 50 ml) zugeben. Plattenstapel wieder einlegen.

Bild 3

Oberteil aufsetzen. Gerät an Stromnetz anschließen und einschalten. Schaltstufe durch Betätigen der +/- Tasten regeln.

Wartung und Reinigung

***Bei allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten
Netzstecker aus der Steckdose ziehen!***

Täglich

Frisches Wasser nachfüllen.

Alle 10-14 Tage

Bild 4

Verschmutztes Wasser ausgießen. Ablagerungen im Unterteil abbürsten und ausspülen. Plattenstapel mit Wasser abspülen. Geräteunterteil wieder mit Wasser befüllen. Venta-Hygienemittel nachfüllen. Dosierung siehe Skalierung auf Flaschenrückseite.

Sämtliche Rückstände im Unterteil und am Plattenstapel (weiße, grün-gelbliche oder bräunliche Ablagerungen) beeinträchtigen NICHT die Funktion des Venta-Luftwäschers. Durch die Zugabe vom Hygienemittel ist ein einwandfreier hygienischer Betrieb gewährleistet.

Halbjährlich

Wir empfehlen eine halbjährliche Generalreinigung mit dem Venta-Gerätereiniger. Je nach Verschmutzungsgrad des Luftwäschers können beim Reinigen evtl. Gerüche entstehen. In diesen Fällen bitte für Frischluft sorgen. Der Venta-Gerätereiniger wurde speziell auf Venta-Kunststoffe abgestimmt, ohne dies anzugreifen. Bitte Gebrauchsanweisung auf Flasche beachten.

Reinigung vom Geräteoberteil

Bild 5

Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Zum Öffnen des Geräteoberteils auf die Verriegelungstasten (siehe Pfeile) drücken.

Bild 6

Beim Öffnen des Geräteoberteils bitte unbedingt die Reihenfolge beachten: Zuerst die beiden gerippten Flügel ① + ② wegklappen und danach die beiden Seitenflächen ③ + ④ (mit leichtem Druck) nach außen klappen.

Bild 7

Antriebseinheit nach oben herausnehmen und dabei Netzkabel aus Halterung (siehe Kreis) durch geöffnete Kabelklappe (A) ziehen.

- **Antriebseinheit nicht demontieren, nicht ins Wasser tauchen und nicht mit Flüssigkeit in Berührung bringen!**
- **Antriebseinheit, Ventilatorflügel und Getriebe mit trockenem Tuch reinigen!**
- **Zerlegtes Oberteil kann unter fließendem Wasser gereinigt werden.**
- **Zerlegtes Oberteil muss vor der Montage absolut trocken sein!!!**

Bild 8

Antriebseinheit seitenrichtig in Oberteil setzen. Netzkabel durch geöffnete Kabelklappe (A) führen und in Halterung (siehe Kreis) einklipsen.

Bild 9

Kabelklappe nach unten schließen, dann die äußeren Enden der Verriegelungstasten nach oben stellen (siehe Kreise)! Jetzt unbedingt die Reihenfolge beachten: Zuerst die beiden Seitenflächen ① + ② und danach die beiden gerippten Flügel ③ + ④ nach oben klappen und einrasten.

Bild 10

Schließen des Oberteils durch Drücken auf die äußeren Enden der Verriegelungstasten (siehe Pfeile).

Technische Daten

Produktbezeichnung	LW 14	LW 24	LW 44
Befeuchterleistung für Räume	bis 17 m ²	bis 34 m ²	bis 68 m ²
Reinigungsleistung für Räume	bis 10 m ²	bis 20 m ²	bis 40 m ²
Plattenfläche	1,4 m ²	2,1 m ²	4,2 m ²
Luftleistung	bis 1,5 m ³ /min.	bis 3 m ³ /min.	bis 4,2 m ³ /min.
Drehzahlstufen	2	3	3
Schallpegel	30/34 dBA	32/37/42 dBA	32/37/42 dBA
Maße	24x27x30 cm	29x30x33 cm	42x30x33 cm
Gewicht	ca. 3 kg	ca. 4 kg	ca. 6 kg
Motorleistung	ca. 18 Watt	ca. 32 Watt	ca. 32 Watt
Wasserinhalt	4,5 l	7 l	10 l
Garantie	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre

Extrem niedriger Stromverbrauch

Garantie

Die Firma Venta-Luftwäscher GmbH leistet 2 Jahre Garantie auf schadhafte Teile und Arbeitslohn Ihres Luftwäschers. Der Geltungsbereich der Garantie liegt innerhalb der Europäischen Union. Für alle anderen Länder gilt der Geltungsbereich ausschließlich für das Land, in dem das Gerät erworben wurde. Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.

Entsorgungshinweis



Nur für EU-Länder gültig: Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte benutzen Sie die Ihnen zur Verfügung stehenden lokalen Rückgabe- und Sammelsysteme. Damit leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und für die menschliche Gesundheit.

Contents

Safety instructions	8
Dear Customer	9
Unique functionality	9
Scope of delivery	9
Description of the appliance	9
Before first use	10
Putting into operation	10
Maintenance and cleaning	10
Technical data	11
Guarantee	11

Safety instructions

- Before putting the appliance into operation, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.
- The Venta airwasher is a domestic appliance for humidifying and purifying the air in homes, offices and at leisure facilities. Using the appliance for something other than the intended purpose can endanger health and lives.
- The manufacturer is not liable for personal injury or damage to property brought about by careless or improper use..
- In particular, the appliance must not be used in the following circumstances:
 - in rooms or locations where there is risk of explosion;
 - in rooms where there is an aggressive atmosphere;
 - in rooms where there is a high concentration of solvents;
 - in rooms with considerable quantities of dust in the air;
 - in the vicinity of swimming pools or other wet areas.
- Only plug the appliance into suitable power outlets - the voltage must correspond to the details of the model on the appliance.
- Never use the airwasher if it has a damaged plug or cable, or after it has malfunctioned or been dropped or damaged in any other way.
- Repairs to electrical appliances should only be carried out by professional specialists. Amateur repairs could result in significant danger to the user.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or experience and/or knowledge unless under the direct supervision of a person responsible for their safety, or have received instructions on the use of the appliance. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance as a toy.
- Do not sit on the appliance and do not place any objects on it.
- Do not push any foreign objects into the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Never unplug the appliance by pulling at the cable or pulling the plug out with wet hands.
- Unplug the appliance when it is not in use.
- Whenever the appliance is cleaned or serviced or repositioned it must first be unplugged from the socket.

- The airwasher should only be operated when it is completely assembled.
- Place the airwasher on a stable surface which is flat and dry.
- Ensure the appliance is at least 50cm from any objects such as furniture or walls.
- Place the appliance so that it cannot be knocked over, and so that no one can trip over it or its lead.
- Only add original Venta additives to the water. Venta-Luftwäscher GmbH accepts no liability for damage which may be caused by the use of other additives.

Dear Customer,

The Venta System of Airwashing offers world-wide unique technology. The Venta Airwasher does away with filter pads and is thus extremely hygienic.

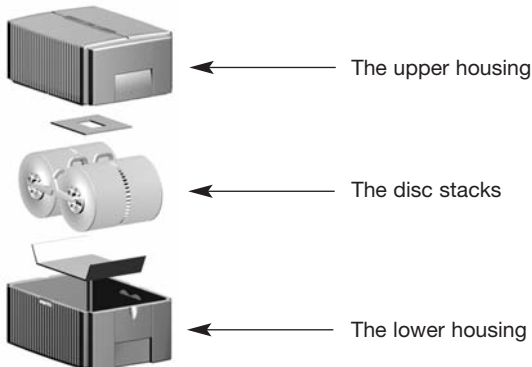
Unique method of operation:

Bad, dry air is drawn into the appliance. Rotating disc stacks with a total surface area of 4.2 sq m occupying the minimum possible space ensure that the dry air is humidified by clean water evaporating. Dirt particles down to 10µm (10/1,000 mm) in size are retained in the water. There are no filters to become contaminated. The Venta filter is water - renewed every day, and with a consistently high purifying/humidifying performance year after year.

Content of delivery

- 1 airwasher
- 2 sample bottles of hygiene additive 50 ml (each is sufficient to last for two weeks)
- 1 user guide
- 1 product brochure, questions & answers, fragrance sheet

Description



Before first use

Fig. 1

Remove the upper housing. Take the transport protection out of the upper housing. Take out the disc stacks. Remove the transport protection from the lower housing. Take the sample pack from the lower housing.

Putting into operation

- Place the airwasher on a dry and level surface at least 50 cm from the walls, furniture and any other objects.
- Check that the mains power lead is not damaged in any way.

Fig. 2

Replace the disc stacks. Fill the lower housing to the marking indicated (approx. 5 cm from the rim of the housing). Add the entire contents of one sample bottle of Venta hygiene additive (50 ml).

Fig. 3

Replace the upper housing. Plug the appliance into the mains and switch it on. Regulate the power by using the +/- switch.

Maintenance and cleaning

The appliance must always be unplugged from the socket before it is cleaned or serviced!

Daily

Top up the appliance with fresh water.

Every 10-14 days

Fig. 4

Pour out the any remaining water. Brush off any sediment in the lower housing and rinse out. Rinse disk stacks with water. Refill the lower housing of the unit with water (tap water quality) as described above. Recharge with Venta hygiene additive. Dosage: see the markings on the back of the bottle.

This appliance has an automatic shut off! As soon as the upper housing is removed, the appliance will turn off. All residues in the lower section and on the disk stack (white, greenish-yellow or brownish deposits) does NOT impair operation of the Venta Airwasher. Adding Venta hygiene additive guarantees perfect hygienic operation.

Every six months

We recommend a yearly general cleaning with the Venta Cleaner. This is specifically formulated for use with the plastics used in constructing Venta appliances. Please only use chemicals approved for use by Venta-Luftwäscher GmbH. Please follow the instructions on the bottle.

General cleaning

Fig. 5

Switch the appliance off and unplug it from the mains socket. To open the upper housing, press the locking catches (see arrows).

Fig. 6

Open up the ridged sides first, next open up the end caps (with light pressure).

Fig. 7

Remove complete motor housing. Note: Pull the power cord through the hinged door (A) on the end cap (see detail in circle).

- **Please turn off and unplug before cleaning or servicing.**
- **Do not disassemble the motor housing, do not submerge the motor housing or bring in contact with water in any way.**
- **Motor housing, fan and gear can be wiped off with a dry cloth.**
- **The outer shell of the upper housing can be cleaned with water and the Venta-Cleaner.**
- **Ensure that all pieces are completely dry before re-assembling!**

Fig. 8

Replace motor housing with fan facing down and the power cord facing the end cap with the hinged door. (Please note: the latches on the motor housing should still be depressed, as during disassembly, see detail in circle.). Thread power cord through the hinged door (A) on the end cap (see detail in circle).

Fig. 9

Then, close up the end caps, followed by the ridged sides; ensuring all sides are fitted firmly under the latches.

Fig. 10

To lock upper housing, press down on latches to return them to their original position (see arrows).

Technical data

Technical data	LW 14	LW 24	LW 44
Humidifying capacity	up to 17 m ²	up to 34 m ²	up to 68 m ²
Purifying capacity	up to 10 m ²	up to 20 m ²	up to 40 m ²
Disk surface	1,4 m ²	2,1 m ²	4,2 m ²
Air throughput	up to 1,5 m ³ /min.	up to 3 m ³ /min	up to 4,2 m ³ /min
Speeds	2	3	3
Sound level	30/34 dBA	32/37/42 dBA	32/37/42 dBA
Dimensions	24 x 27 x 30 cm	29 x 30 x 33 cm	42 x 30 x 33 cm
Weight	approx. 3 kg	approx. 4 kg	approx. 6 kg.
Motor output	approx. 18 watts	approx. 32 watts	approx. 32 watts
Water capacity	4,5 l	7 l	10 l
Warranty	2 years	2 years	2 years

Extremely low power consumption

Guarantee

The company Venta-Luftwäscher GmbH undertakes to replace any defective parts of its Airwasher free of charge, including labour costs, for a period of two years. The guarantee's area of application lies within the European Union. For all other countries the area of application is valid solely for the country in which the item was purchased. The certificate of purchase shall be the certificate of guarantee.

Disposal instructions



Only valid for EU countries: Electrical and electronic appliances must not be disposed of together with household waste. Please use the locally available return and collection systems. In this way you make a valuable contribution to environmental protection and human health.

Table des matières

Consignes de sécurité	12
Cher client,	13
Fonctionnement unique en son genre	13
Ampleur de la livraison	13
Description de l'appareil	13
Avant le premier emploi	14
Mise en service	14
Maintenance et nettoyage	14
Caractéristiques techniques	15
Garantie	15

Consignes de sécurité

- Lire intégralement le mode d'emploi avant la mise en service et bien la conserver pour pouvoir la consulter ultérieurement.
- L'humidificateur Venta est un appareil ménager pour humidifier et nettoyer l'air de pièces dans l'appartement, le bureau et de locaux. Un emploi non conforme peut entraîner un risque pour la santé et la vie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages corporels et/ou matériels éventuels, résultant d'un emploi non conforme ou incorrect.
- L'appareil ne doit pas être utilisé explicitement dans les conditions suivantes :
 - dans des pièces à atmosphères explosives
 - dans des pièces à atmosphères agressives
 - dans des pièces à concentration en solvant élevée
 - dans des pièces à charge en poussière extrêmement élevée à proximité de piscines ou de terrains humides
- Ne raccorder l'appareil qu'à des prises de courant appropriées - tension secteur selon les indications de la plaque signalétique sur l'appareil.
- Ne jamais mettre l'humidificateur en marche si un câble ou une fiche est endommagé, après des dysfonctions de l'appareil ou si celui-ci est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Seuls des personnes spécialisées peuvent exécuter les réparations sur des appareils électriques. Les réparations incorrectes peuvent générer des dangers considérables pour l'utilisateur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'emploi de l'appareil. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais s'asseoir sur l'appareil ne placer aucun objets dessus.
- Ne pas introduire d'objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas plonger la partie supérieure de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble ou avec des mains mouillées.

- Retirer la fiche de la prise lors du non-emploi.
- Retirer la fiche de la prise de courant lors de chaque nettoyage ou entretien ainsi qu'avant chaque déplacement de l'appareil.
- L'humidificateur ne doit pas être mise en marche en état entièrement démonté.
- Ne placer l'humidificateur uniquement sur une surface plane et sèche.
- Respecter une distance de 50 cm au moins par rapport aux objets ou au mur.
- Placer l'appareil de sorte qu'il ne puisse pas être renversé et que personne ne puisse trébucher sur l'appareil ou le câble.
- N'ajouter à l'eau que des additifs Venta originaux. La société Venta-Luftwäscher GmbH ne prend aucune garantie pour les dommages dus à des additifs externes.

Cher client,

Le système Venta de lavage d'air propose une technique unique au monde. Le Venta-Airwasher fonctionne sans éléments filtrants et est donc extrêmement hygiénique.

Fonctionnement unique:

L'air sec et sale est conduit dans l'appareil. La pile de disques en rotation avec une surface de 4,2 m² garantit dans un espace minimal que l'air sec puisse absorber l'humidité et que l'eau pure puisse s'évaporer. Les particules de saleté jusqu'à 10µm (10/1000 mm) sont retenues dans l'eau. Il n'y a pas de filtres qui s'encrassent à la longue. Le filtre Venta, c'est l'eau: tous les jours, fraîche et propre, et année après année avec la même grande performance de purification/humidification.

Ampleur de la livraison

1 x humidificateur

2 x paquets d'échantillons de produit d'hygiène 50 ml (quantité suffisant respectivement pour 2 semaines)

1 x mode d'emploi

1 x prospectus sur le produit, questions & réponses, prospectus sur les parfums

Description de l'appareil



← Partie supérieure de l'appareil



← Pile de disques



← Partie inférieure de l'appareil

Avant le premier emploi

Photo 1

Retirer la partie supérieure de l'appareil. Retirer la fixation de transport sur la partie supérieure. Sortir la pile de disques. Retirer la fixation de transport sur la partie inférieure. Sortir le paquet d'échantillon de la partie inférieure.

Mise en service

- Placer l'humidificateur sur une surface plane et sèche à une distance de 50 cm au moins par rapport au mur ou à des objets.
- Vérifier si la fiche ou le câble ne sont pas endommagés.

Photo 2

Réinsérer la pile de disques. Remplir la partie inférieure d'eau. Hauteur de remplissage max.: voir le repère dans la partie inférieure (env. 5 cm au-dessous du bord de la cuve). Ajouter tout le contenu du produit d'hygiène Venta (flacon échantillon 50 ml).

Photo 3

Poser la partie supérieure. Raccorder l'appareil au réseau et le brancher. Régler le niveau de commutation en actionnant les touches +/-.

Maintenance et nettoyage

Retirer la fiche lors de tous les travaux de nettoyage et d'entretien !

Quotidiennement

Remplir d'eau fraîche.

Tous les 10 à 14 jours

Photo 4

Vider l'eau sale. Brosser les dépôts dans la partie inférieure et rincer. Rincer la pile de disques à l'eau. Remplir de nouveau de l'eau dans la partie inférieure de l'appareil. Ajouter de nouveau l'agent hygiénique Venta. Dosage: voir échelle au dos de la bouteille.

Pensez à la déconnexion automatique! Dès que la partie supérieure est retirée, l'appareil se déconnecte automatiquement. L'ensemble des résidus dans l'élément inférieur et sur la pile de disque (dépôts blancs, vert-jaunes ou bruns) NE nuisent PAS au fonctionnement du Venta-Airwasher. Grâce à l'addition de Venta l'agent hygiénique, un fonctionnement hygiénique irréprochable est garanti.

Une fois par semestre

Nous vous recommandons d'effectuer un nettoyage général annuel avec le produit de nettoyage Venta. Celui-ci a été conçu spécialement pour les matières plastiques Venta et ne les agresse pas. Prière de respecter la notice d'emploi sur la bouteille.

Nettoyage général

Photo 5

Débrancher l'appareil et retirer la fiche. Pour ouvrir la partie supérieure de l'appareil, appuyer sur la touche de déverrouillage (cf. flèche).

Photo 6

Rabattre vers l'extérieur tout d'abord les deux battants cannelés puis les deux surfaces latérales (par légère pression).

Photo 7

Retirer l'unité d'entraînement vers le haut tout en tirant le câble d'alimentation de la fixation (voir cercle) à travers le clapet de câble (A).

- **Retirer la fiche d'alimentation pour tous les travaux de nettoyage et de maintenance!**
- **Ne pas démonter l'unité d'entraînement, ne pas plonger dans l'eau et ne pas faire entrer en contact avec du liquide!**
- **Nettoyer l'unité d'entraînement, les ailes de ventilateur et l'engrenage avec un chiffon sec!**
- **La partie supérieure démontée peut se nettoyer à l'eau courante.**
- **La partie supérieure démontée doit être absolument sèche avant le montage.**

Photo 8

Placer l'unité d'entraînement du bon côté dans la partie supérieure. Faire passer le câble d'alimentation à travers le clapet de câble ouvert (A) et clipser dans la fixation (voir cercle).

Photo 9

Fermer le clapet de câble vers le bas, puis placer les deux extrémités extérieures des touches de verrouillage vers le haut (cercle)! Rabattre vers le haut tout d'abord les deux parties latérales, puis les deux ailes cannelées et enclencher.

Photo 10

Fermer la partie supérieure en appuyant sur les extrémités extérieures des touches de verrouillage (voir flèches).

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques:	LW14	LW 24	LW 44
Capacité d'humidification	jusqu'à 17 m ²	jusqu'à 34 m ²	jusqu'à 68 m ²
Capacité de purification	jusqu'à 10 m ²	jusqu'à 20 m ²	jusqu'à 40 m ²
Surface des disques	1,4 m ²	2,1 m ²	4,2 m ²
Puissance d'air	jusqu'à 1,5 m ³ /min.	jusqu'à 3 m ³ /min.	jusqu'à 4,2 m ³ /min.
Vitesses	2	3	3
Niveau sonore	30/34 dBA	32/37/42 dBA	32/37/42 dBA
Dimensions	24x27x30 cm	29x30x33 cm	42x30x33 cm
Poids	env. 3 kg	env. 4 kg	env. 6 kg
Puissance du moteur	env. 18 Watt	env. 32 Watt	env. 32 Watt
quantité de remplissage	4,5 l	7 l	10 l
Garantie	2 ans	2 ans	2 ans

Très faible consommation d'énergie

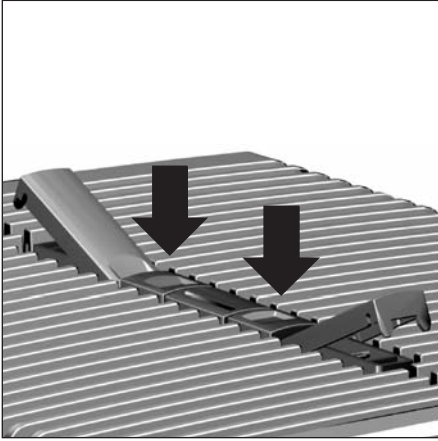
Garantie

La firme Venta-Luftwäscher GmbH offre une garantie de 2 ans pour les pièces endommagées et le coût de la main d'oeuvre pour votre airwasher. La garantie est valable dans les limites de l'Union Européenne. Pour tous les autres pays, la garantie s'applique uniquement dans le pays où l'appareil a été acheté. Le facture sert de justificatif de garantie.

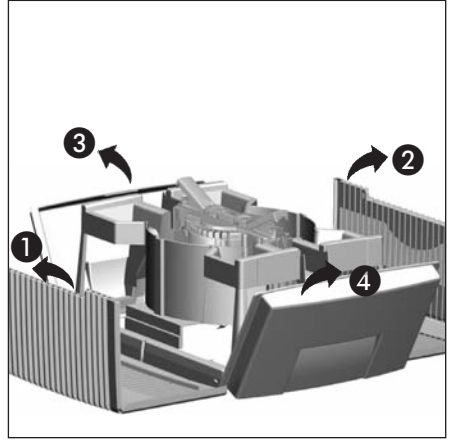
Remarque sur l'élimination



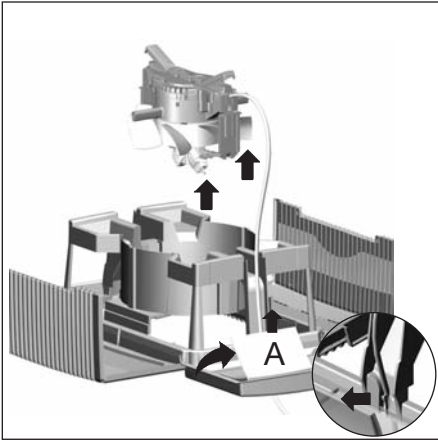
Uniquement valable pour les pays de l'Union européenne : il est interdit de jeter les appareils électriques et électrotechniques dans les ordures ménagères. Nous vous prions d'utiliser les systèmes de ramassage et les collecteurs locaux mis à votre disposition. Vous apportez ainsi une contribution précieuse à la protection de l'environnement et de la santé humaine.



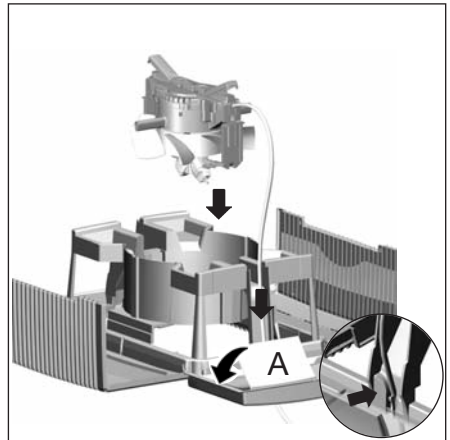
5



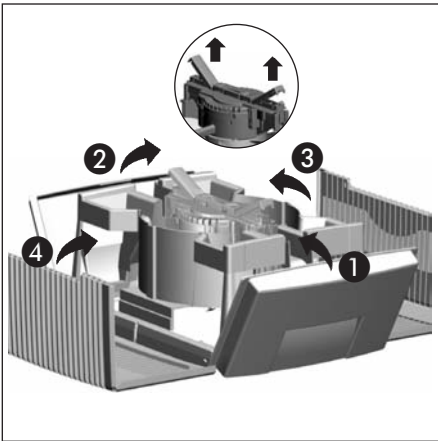
6



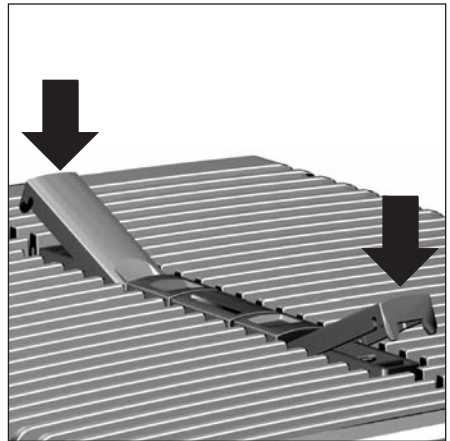
7



8



9



10

Germany

Venta-Luftwäscher GmbH
Weltestr. 5
D-88250 Weingarten
Tel.: +49 751 50 08 88
Fax: +49 751 50 08 20
www.venta-luftwaescher.de

Switzerland

Venta-Luftwäscher AG
Bösch 65
CH-6331 Hünenberg
Tel.: +41 41 781 15 15
Fax: +41 41 781 15 50
www.venta-luftwaescher.ch

Sweden Distributed by
El-Gigantes Kundcenter
Målargatan 3

S-55322 Jönköping
Tel.: +46 771 115 115
Fax: +46 36 39 53 50

Italien

Winkler Import GmbH | Srl
Enzenbergweg 36 Via
Enzenberg
I-39018 Terlan | Terlano
Tel.: +39 0471 633 053
Fax: +39 0471 633 590
www.winkler-import.it

South Korea

Venta Korea Co. Ltd.
3 F.Seojin Bldg. 1-17
Chungdam-Dong
Gangnam-Gu
Seoul 135-948, Korea
Tel.: +82 2 2034 0114
Fax: +82 2 2034 0119

Litauen

UAB Leopolis
Paneriu Str. 51
03202 Vilnius
Tel.: +370 5 233 44 30
Fax: +370 5 213 33 537

Slovakia

BODY COMFORT spol. s r.o.
Floglova 4
81105-Bratislava
Tel: +421 0903 630 681
email: info@bodycomfort.biz
www.prackyvzduchuventa.com

Benelux

Venta Benelux bv.
Dorpstraat 113
NL-5504 HC Veldhoven
Tel.: +31 40 254 43 61
Fax: +31 40 254 05 35
www.venta-airwasher.nl

Austria Distributed by

Ing. H. Stromayer
Strohmayergasse 8
A-1060 Wien
Tel.: +43 1 59 61 706
Fax: +43 1 59 61 706 20
www.venta.at

Norway Distributed by

Elkjøp Kundensenter
Solheimsveien 6 - 8
N-1473 Lørenskog
Tel.: +47 815 32 000
Fax: +47 815 32 001

Russia

Venta Trade
124683, Moskau
Zelenograd, abonent kasten 38
Tel.: +7 499 733 10 10
Fax: +7 499 733 10 10
Email: venta@venta.ru
www.venta.ru

Ukraine

Venta-Centre Ukraine
Kirova Str. 38 of. 105
61011 Kharkov
Tel./Fax: +38 057 752 72 72
email: venta@venta.com.ua
www.venta.com.ua

Czech Republic

BODY COMFORT spol. s r.o.
Velvarská 1
25262-Horomerice
Tel.: +420 724 020 444
email: info@bodycomfort.biz
www.prackyvzduchuventa.com

USA

Customer-Service
A&B Distribution LLC
250 E Devon Bensenville, IL 60106
Tel.: +1 888 333 82 18
email: info@ventahumidifiers.com
www.venta-airwasher.com

Japan

Venta Japan Corporation
1-7 Hikaridai, Seika-cho, Sorakugun
Kyoto 619-0237, Japan
Tel.: +81 774 98 3551
Fax: +81 774 98 3651
www.venta.co.jp

Poland

Venta-Polen s.c.
ul. Poznanska 37
93-134 Łódź
Tel./Fax: +48 42 681 00 67
www.venta-airwasher.pl

Hungary Distributed by

Hungimpex Kft.
Kunigunda u. 60.
H-1037 Budapest
Tel.: +36 1 453 71 00
Fax: +36 1 453 71 01

China

Beijing Venta
International Trading Co., Ltd.
No.1805 Tower B, Millennium Plaza,
72 North Xisanhuan Avenue,
Haidian District,
100048 Beijing China
Tel.: +86 10 6832 4833
Fax: +86 10 6832 4835
Service-Tel.: 800 8100 626
E-mail: ventabj@yahoo.com.cn

venta
LUFTWÄSCHER
Das Original